

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																		
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																	
M	325.0597.295 TALE1215WXS/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																	
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaraintentitään mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																																	
AEChood	35,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																	
EEC	A++		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvotusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																	
FDEhood	37,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																	
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																	
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																	
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																	
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																	
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																	
Qmin	270	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftgenomstrømming ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qboost	780	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømming ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																																	
SPEmin	48	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdet lydeffektstælp ved minimihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																	
SPEmax	60	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdet lydeffektstælp ved maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																	
SPEboost	71	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdet lydeffektstælp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																	
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsussel	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsussel	Enerģijas patēriņš gaidiņas režīmā																																	
PI	0,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																	
EEIhood	35,9		EEIhood	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																	
Qbep	395,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																	
Pbep	507	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																	
Wbep	148,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																	
WL	2,2	W	WL	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Højest luftgenomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																	
Emiddle	300	lux	Emiddle	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussel parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitums visefektīvākajā punktā																																	
Lwa	60	dBa	Lwa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																	
Lwa			Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittsniveau i lysstyrke over komfjorten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidaja	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																																	
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiinstilling	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI			ENERGIASÄÄSTÖN AUNEDET			PADOMI ENERGIJAS TAUPAMINAI														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le justifie. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden 2) Die Geschwindigkeit erhöhen nur dann bewusst, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.			1) Het begin van het koken de afzuigkap op de laagste snelheid in werker n met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfiltering efficiënt te optimaliseren.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stort behov 4) Hold kjøkkenventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matlukt			1) Käynnistä liestulatuettimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulatuettimininopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liestulatuettimin suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi optimaalisesti			1) Tænd enhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt 3) Forøg kun enhættens hastighed, når dampmængden kræver det 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana.			1) Tolu valmistamises alustamisel lillimase plidukim õhusuhteen kontrolli all hoidmiseks gaistošanas viirmsas 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage plidukim kiirust ainult siis, kui hõyru kogus seda nõuab 4) Hoidke plidukim filteritrdi reaa ja ltrna eamardmise tõhususe optimeerimise		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost  
Príručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
Ευχρηστίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE																	
M	325.0597.295 TALE1215WXS/2																	
AEChood	35,6	kWh/a																
EEC	A++																	
FDEhood	37,6																	
FDEC	A																	
LHhood	68	lux/Wat																
LEC	A																	
GFEhood	85,1	%																
GFEC	B																	
Qmin																		
Qmax	270	m3/h																
Qmax	450	m3/h																
Qboost	780	m3/h																
Qboost	48	dBa																
SPEmax	60	dBa																
SPEmax	71	dBa																
P0	0,49	Watt																
Ps	N/A	Watt																
PI																		
F	0,6																	
EElhood	35,9																	
Qbep	395,0	m3/h																
Pbep	507	Pa																
Qmax	780,0	m3/h																
Wbep	148,0	W																
WL	2,2	W																
Emiddle	300	lux																
Lwa	60	dBA																
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014		Текіоjo pavadinimas informacija pagal 65/2014	Modelio identifikacija	Islem il-fornitur	A szállító neve	Jmėno dodavatel	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
S	Identifikacija modela		Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Modelo Tamim	Identifikacija na modelu	Identifikacija na modelu	Identifikacija na modelu	
AEChood	Щорічне споживання		Metinis energijos suvartojimas	Metinis energijos suvartojimas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије
EEC	Клас енергоефективності		Energijos efektyvumo klasė	Energijos efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности
FDEhood	Годишня динамична ефективність		Sveikio dinaminis efektyvumas	Sveikio dinaminis efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ефективност на енергийна динамична	Ефикасност динамиче
FDEC	Клас парадинамичної ефективності		Sveikio dinaminis efektyvumo klasė	Sveikio dinaminis efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида
LHhood	Ефективність освітлення		Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляване на флуида	Класа ефикасности осветляване
LEC	Клас ефективності освітлення		Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру		Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру		Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості		Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Поток повітря при мінімальній швидкості	Аершесхадх лоста ле гратішадх
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості		Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Поток повітря при максимальній швидкості	Аершесхадх Уаста ле гратішадх
Qmax	450	m3/h																
Qboost	780	m3/h																
Qboost	48	dBa																
SPEmax	60	dBa																
SPEmax	71	dBa																
P0	0,49	Watt																
Ps	N/A	Watt																
PI																		
F	0,6																	
EElhood	35,9																	
Qbep	395,0	m3/h																
Pbep	507	Pa																
Qmax	780,0	m3/h																
Wbep	148,0	W																
WL	2,2	W																
Emiddle	300	lux																
Lwa	60	dBA																
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 66/2014		Papildoma informacija pagal 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Informație suplimentară conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додатни информации в съгласие с 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Додатна информација према 66/2014	Додатна информација према 66/2014
S	Identifikacija modela		Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela
AEChood	Щорічне споживання		Metinis energijos suvartojimas	Metinis energijos suvartojimas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности
EEC	Клас енергоефективності		Energijos efektyvumo klasė	Energijos efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ефективност на енергийна динамична	Ефикасност динамиче
FDEhood	Годишня динамична ефективність		Sveikio dinaminis efektyvumas	Sveikio dinaminis efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида
FDEC	Клас парадинамичної ефективності		Sveikio dinaminis efektyvumo klasė	Sveikio dinaminis efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида
LHhood	Ефективність освітлення		Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляване на флуида	Класа ефикасности осветляване
LEC	Клас ефективності освітлення		Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру		Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру		Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості		Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Поток повітря при мінімальній швидкості	Аершесхадх лоста ле гратішадх
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості		Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Поток повітря при максимальній швидкості	Аершесхадх Уаста ле гратішадх
Qmax	450	m3/h																
Qboost	780	m3/h																
Qboost	48	dBa																
SPEmax	60	dBa																
SPEmax	71	dBa																
P0	0,49	Watt																
Ps	N/A	Watt																
PI																		
F	0,6																	
EElhood	35,9																	
Qbep	395,0	m3/h																
Pbep	507	Pa																
Qmax	780,0	m3/h																
Wbep	148,0	W																
WL	2,2	W																
Emiddle	300	lux																
Lwa	60	dBA																
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 66/2014		Papildoma informacija pagal 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Informație suplimentară conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додатни информации в съгласие с 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Додатна информација према 66/2014	Додатна информација према 66/2014
S	Identifikacija modela		Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela
AEChood	Щорічне споживання		Metinis energijos suvartojimas	Metinis energijos suvartojimas	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi		